

سياسة الخصوصية للنزلاء

1 مقدمة

نستخدم معلوماتك الشخصية للإيفاء بالتزامنا نحو تقديم تجربة نزلاء غير مسبوقه فيما يتعلق بجميع تفاعلاتك مع شركة حياة ("الغرض"). وفي إطار هذا التعهد، نلتزم بحماية خصوصية المعلومات الشخصية التي نجعلها.

بصفتك أحد نزلائنا، أو أي شخص آخر تجمعنا به علاقة عمل، فأنت تدرك أننا نجمع معلوماتك الشخصية، ونستخدمها، ونفصح عنها بما يتفق مع سياسة الخصوصية للنزلاء (هذه "السياسة").

2 تطبيق هذه السياسة

تُطبَّق هذه السياسة على المعلومات الشخصية للنزلاء وغيرهم من الأفراد الذين تجمعنا بهم علاقات عمل أو يقومون بزيارتنا، وتُطبَّق أيضًا على استخدام المعلومات الشخصية في أي شكل، سواء أكان شفهيًا، أو إلكترونيًا، و/أو كتابيًا. تُطبَّق هذه السياسة ما لم تكن هناك سياسة خصوصية خاصة ببلدك / منطقتك بناءً على جنسيتك / إقامتك أو إذا كان موقع حياة (كما هو موضح أدناه) في هذا البلد / المنطقة.

تقرض هذه السياسة على التزام شركة حياة بحماية معلوماتك الشخصية، وقد اعتمدت من جميع الكيانات القانونية المنفصلة والمتميزة التي تدير، و/أو تشغل، و/أو تستخدم حق امتياز، و/أو تمتلك و/أو تقدم الخدمات لمختلف فنادق ومنتجعات حياة لـ Hyatt®، و Park Hyatt®، و Miraval®، و exhale®، و Grand Hyatt®، و Hyatt Regency®، و Andaz®، و Hyatt Centric®، ومجموعة Hyatt Unbound by Hyatt®، و Hyatt Place®، و Hyatt House®، و Hyatt Ziva™، و Hyatt Residence Club®، في جميع أنحاء العالم، بما في ذلك الفنادق والمنتجعات ذات العلامات التجارية المستقلة المنتسبة إلى حياة (فرديًا، "موقع حياة" وجماعيًا، "مواقع حياة"). وتشمل هذه الكيانات شركة حياة للفنادق، والشركات التابعة لها بصورة مباشرة أو غير مباشرة، وجميع الكيانات القانونية المستقلة والظاهرة التي تمتلك فنادق ومنتجعات حياة في جميع أنحاء العالم أو الكيانات التي تقدم لك الخدمات تحت علامة حياة التجارية. وحسب السياق، تشير "حياة" والضمير "نحن" وضمير الملكية "نا" الواردة في هذه السياسة إجمالاً إلى الكيانات القانونية المستقلة والمتميزة.

في حين يتمثل الهدف من هذه السياسة في وصف أشمل نطاق لأنشطة معالجة المعلومات الشخصية لدينا على المستوى العالمي، إلا أن أنشطة المعالجة هذه قد تتعرض لقيود أكثر في بعض مناطق الاختصاص القضائي طبقاً للقيود التي تفرضها قوانين هذه المناطق. على سبيل المثال، قد تقيد قوانين بلد/منطقة معينة أنواع المعلومات الشخصية التي يمكننا جمعها أو طريقة معالجة تلك المعلومات الشخصية. وفي مثل هذه الحالات، نضبط السياسات الداخلية و/أو الممارسات بما يعكس متطلبات القانون المحلي.

إذا كنت موظفًا في شركة حياة، يُرجى الاطلاع على سياسة الخصوصية للموظفين أو سياسة خصوصية الموظف المعمول بها إذا كانت هذه السياسة لا تسري على بياناتك الشخصية، إلا في حالة جمعها منك كنزيل.

3 أنواع المعلومات الشخصية التي نجعلها

يشير مصطلح "المعلومات الشخصية" في هذه السياسة إلى المعلومات التي تحدد أو يمكن من خلالها تحديد هويتك كفرد. تشمل أنواع المعلومات الشخصية التي نقوم بمعالجتها (والتي قد تختلف حسب منطقة الاختصاص القضائي استنادًا إلى القانون المعمول به) ما يلي:

- اسمك وجنسك ومحل إقامتك وبيانات جهات الاتصال الشخصية والخاصة بالعمل والمسمى الوظيفي وتاريخ ومحل الميلاد والصورة الشخصية والجنسية ومعلومات جواز السفر والتأشيرة؛
- المعلومات البيومترية، التعرف على الصوت (على سبيل المثال، أليكسا)، التعرف على الوجه؛
- معلومات إقامة النزول، بما في ذلك الفنادق التي أقمت بها وتاريخ الوصول والمغادرة والسلع والخدمات التي حصلت عليها والطلبات الخاصة والملاحظات حول تفضيلات الخدمة (تفضيلات الغرفة والعطلة) وأرقام الهواتف المتصل بها ورسائل الفاكس والرسائل النصية ورسائل الهاتف المستلمة؛
- تفاصيل بطاقتك الانتمائية، وتفاصيل طريقة الدفع وتفاصيل حسابك وأوراق اعتماد برنامج النزول الدائم لدي حياة وأي برنامج مسافر دائم أو شريك سفر؛

- أي معلومات لازمة لاستيفاء الطلبات الخاصة (على سبيل المثال الظروف الصحية التي تحتاج إلى أماكن إقامة أو خدمات محددة)؛
- المعلومات، أو التعليقات التقييمية، أو المحتويات التي تقدمها بشأن تفضيلات التسويق لديك في الاستقصاءات، أو المسابقات، أو المنافسات، أو العروض الترويجية، أو المواقع الإلكترونية التابعة لنا أو التطبيقات الخاصة بالجهات الخارجية؛
- المعلومات التي تم جمعها خلال الإقامة في أحد فنادق أو منتجعات حياة باستخدام أنظمة الدوائر التلفزيونية المغلقة (بما في ذلك الشبكات اللاسلكية التي تجمع بيانات حول حاسوبك، أو جهازك الذكي، أو هاتفك الخليوي، أو موقعك)، ومفتاح البطاقة وأي أنظمة أمنية وتقنية أخرى؛
- المعلومات التي تم جمعها أثناء الدخول على تطبيق شركة حياة أو موقعها الإلكتروني (سنناول ذلك تفصيلاً في القسم 7 و 8 أدناه)؛
- تفاصيل الاتصال وغيرها من التفاصيل المتعلقة بموظفي حسابات الشركة والموردين وغيرهم من الأفراد الذين نعمل معهم (مثل وكلاء السفر أو مخططي الاجتماعات والأحداث)؛
- وفي حالات محدودة، المعلومات المتعلقة برصيد العملاء.

معظم المعلومات الشخصية التي نقوم بمعالجتها هي المعلومات التي تقدمها بنفسك أو يقدمها شخص نيابة عنك بعلمك. ومع ذلك في بعض الحالات، نعالج المعلومات الشخصية التي نستطيع استنتاجها بشأنك استناداً إلى المعلومات الأخرى التي تقدمها لنا أو في أثناء تعاملاتنا معك، أو المعلومات الشخصية التي نتلقاها من طرف خارجي (مثل وكيل سفرك، وشركة الطيران، وصاحب العمل (حيث يقوم صاحب العمل بالحجز لك)، أو بطاقة الطرف الخارجي أو مزود نظام الولاء لديك). تسري هذه السياسة أيضاً على بياناتك الشخصية التي نحصل عليها من طرف آخر إلا إذا كانت مشتملة تحديداً في سياسة الخصوصية للطرف الآخر.

قد تكون هناك حالات تُعتبر فيها المعلومات الشخصية التي تقدمها لنا أو التي نجعلها "معلومات شخصية حساسة" وفقاً للقوانين الخصوصية في بعض البلدان أو المناطق. وتُعرف هذه القوانين "المعلومات الشخصية الحساسة" على أنها المعلومات الشخصية التي من خلالها يمكن أن نحدد أو نستخلص الأصل العرقي أو القومي للفرد، أو الآراء السياسية، أو المعتقدات الدينية أو غيرها من المعتقدات الأخرى المماثلة، أو عضوية نقابة العمال أو رابطة المهنيين، أو الحالة الصحية البدنية أو العقلية أو المعالجات الطبية، أو البيانات الوراثية، أو المعلومات البيومترية، والمعلومات عن الحياة الجنسية أو الميول الجنسية. وفي حالات نادرة جداً، قد تُمثل السجلات المالية جزءاً من البيانات الشخصية الحساسة في البلد الذي تُقيم فيه. ونحن نقوم فقط بمعالجة "المعلومات الشخصية الحساسة" في منطقة الاختصاص القضائي التي تتبعها في حدود المسموح به وما يتطلبه القانون المعمول به.

عند موافقتك على هذه السياسة، في حدود ما يتطلبه القانون المحلي، فأنت بذلك تمنح موافقتك الصريحة والخطية على معالجة أي بيانات شخصية تقدمها إلى حياة والتي تعتبر معلومات شخصية حساسة أو معلومات مالية. أنت غير مجبر على تقديم بياناتك الشخصية الحساسة والذي اخترت عدم تقديمها لشركة حياة إلا في الحدود المسموح بها بموجب القانون، وهذا لن يمنعك من شراء أي منتجات أو الاستفادة من خدمات شركة حياة.

4 كيف نستخدم المعلومات الشخصية

وفقاً للقوانين المعمول بها، يحق لنا جمع أجزاء من معلوماتك الشخصية، واستخدامها، والإفصاح عنها بغرض ما يلي:

- توفير ودفع مقابل الإقامة في الفنادق وغيرها من السلع والخدمات؛
- توفير أفضل مستوى من الخدمة المتميزة لك بما في ذلك المعلومات والخدمات التي نحصل عليها من الطرف الآخر (مثل خدمات النزول الإضافية في فنادق ومنتجعات حياة والمزارات السياحية المحلية وخيارات النقل)؛
- تسهيل الخدمات نيابةً عنك، بما في ذلك معاملات المطاعم والنقل؛
- إدارة برنامج نزول حياة الدائم (مثل World of Hyatt®)؛
- الوفاء بالالتزامات التعاقدية تجاهك، وأي شخص يشارك في عملية إجراء ترتيبات سفرك (مثل وكلاء السفر، ومنظمي السفر الجماعي أو صاحب العمل) والموردين (مثل شركات بطاقات الائتمان، ومشغلي شركات الطيران، وبرامج الولاء الخاصة بالطرف الخارجي)؛

- إجراء أبحاث السوق، ورضا العملاء واستقصاءات ضمان الجودة، والترويج المباشر للتسويق والمبيعات (رغم ذلك يُرجى الاطلاع على القسم 9 أدناه لمزيد من المعلومات حول كيفية إجرائنا للتسويق المباشر)؛
 - توفير السلامة والأمن لطاقم العمل، والنزلاء والزوار الآخرين؛
 - إدارة حفظ السجلات العامة؛
 - تلبية المتطلبات القانونية والتنظيمية؛
 - اختبار المنتجات والخدمات وتقييمها؛
 - ومعالجة طلبات الانتماء (على سبيل المثال في سياق مواقع حياة ريزيدنس كلوب).
- تستخدم حياة معلوماتك الشخصية وتحافظ عليها طالما كان ذلك ضروريًا لتحقيق الغرض الذي يتم من أجله معالجتها، وبما يتماشى مع التزاماتنا القانونية والتنظيمية وإرشادات إدارة المخاطر لدينا.

5 الإفصاح عن معلوماتك الشخصية

من حين لآخر، قد نلجأ إلى الإفصاح عن معلوماتك الشخصية. ونلتزم دائمًا بأن يكون هذا الإفصاح وفقًا للقانون المعمول به. في بعض مناطق الاختصاص القضائي، قد تفرض علينا قوانين خصوصية البيانات الحصول على موافقتك قبل أن ننقل المعلومات من بلد المنشأ إلى البلدان الأخرى. عند موافقتك على هذه السياسة، في حدود ما يتطلبه القانون المحلي، فأنت بذلك تمنح موافقتك على نقل بياناتك الشخصية إلى بلدان أخرى للوفاء بالغرض في الحدود المنصوص عليها في هذا القسم وما سبق ذكره أنفاً في القسم 4. وتشمل الظروف التي قد نصح فيها عن تلك المعلومات (إضافة إلى تلك المبينة في القسم 4 أعلاه) تشمل ما يلي:

5.1 وكلائنا ومزودي الخدمات والموردين

مثل معظم العلامات الفندقية العالمية، يمكن أن نعهد بتنفيذ بعض المهام و/أو المعلومات لأطراف خارجية. وعندما نعهد بمعالجة معلوماتك الشخصية لطرف خارجي أو نقدمها إلى مزود خدمات خارجي، فإننا نلزم تلك الأطراف بحماية معلوماتك الشخصية وفقًا لشروط هذه السياسة وأحكامها، مع اتخاذ التدابير الأمنية المناسبة.

5.2 آراء المستهلك

وحيث إننا نحفظ بياناتك الشخصية، فيحق لنا الإفصاح عن هذه البيانات إلى شركات أخرى تمتلك بيانات عنك أيضًا. ويجوز لهذه الشركات جمع المعلومات بغرض فهم تفضيلاتك واهتماماتك، ومن ثم السماح لنا ولهذه الشركات بتقديم الخدمات لك بشكل أفضل. في حالة استخدام بياناتك الشخصية لأغراض تسويقية مباشرة، يحق لك الاعتراض على ذلك من خلال التواصل معنا باستخدام معلومات الاتصال المتوفرة في القسم 12 أدناه. يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول كيفية إجرائنا للتسويق المباشر في القسم 9 أدناه.

5.3 تفويض الانتماء

عند طلبك الانتماء، تستخدم معلوماتك الشخصية ويُفصح عنها إلى الأطراف الخارجية المختصة بما يتوافق مع القوانين المعمول بها بغرض تحديد ما إذا كان سيتم منحك سقفاً انتمائياً والمحافظة عليه.

5.4 نقل ملكية الأعمال التجارية

مع مواصلة جهودنا لتطوير أعمالنا التجارية، قد نبيع الفنادق وغيرها من الأصول، أو نتوقف عن ممارسة دور المدير أو مانح الامتياز لموقع حياة في الوقت الحالي. وفي مثل هذه الظروف، يجوز لنا تضمين معلوماتك الشخصية التي تم جمعها، أو التحكم بتلك المعلومات الشخصية، كأصول تجارية في أي من عمليات نقل الملكية. أيضًا في حال الاستحواذ على شركتنا، وهو أمر بعيد الاحتمال، أو جزء كبير من أصولنا، فإن معلوماتك الشخصية التي تم جمعها أو التحكم فيها قد تمثل جزءاً من تلك الأصول منقولة الملكية.

5.5 برنامج E-Folio

إذا كنت موظف أو مقاول مستقل بإحدى الشركات المشاركة في برنامج E-Folio التابع لشركة حياة، وتستخدم بطاقة انتمان الشركة التي أعطاه لك صاحب العمل (إذا كنت موظف بالشركة) أو عميل الشركة (إذا كنت مقاول مستقل) لسداد فاتورة الفندق في أحد فنادق حياة، فيحق لك الاستفادة من برنامج E-Folio التابع لشركة حياة.

في إطار برنامج E-Folio، سيتم نقل مستخرج فاتورتك إلكترونياً من جانب فندق حياة (بما في ذلك تواريخ إقامتك وتفصيل بطاقتك الائتمانية والمبالغ المدفوعة في فندق حياة، بما في ذلك رسوم الغرف وجميع النفقات النثرية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، رسوم الأطعمة والمشروبات والترفيه) عبر نظام معلومات حياة الموجود في الولايات المتحدة إما إلى مزود خدمات خارجي كائن مقره بالولايات المتحدة والذي يتصرف نيابةً عن حياة في صياغة المستخرج وإرساله إلى:

- مشغل شبكة البطاقة الائتمانية وجهة إصدار البطاقة الائتمانية و/أو المقاولين الفرعيين المعنيين التابعين لهم، والذين سيقومون بدورهم بإرسال هذا المستخرج إلى صاحب العمل أو عميل الشركة (و/أو المقاولون الفرعيون المعنيون) بهدف تسهيل معالجة نفقات السفر وتتبعها؛
- في بعض الحالات القليلة، يتم الإرسال إلى صاحب العمل أو عميل الشركة (و/أو المقاولين الفرعيين المعنيين) مباشرة لنفس الغرض.

توجد الكيانات التي تتلقى مستخرج فاتورتك داخل الولايات المتحدة، والتي ليس لديها قوانين خصوصية تتعامل على وجه التحديد وبالتفصيل مع جميع استخدامات المعلومات الشخصية بنفس الطريقة المتبعة في مناطق أخرى في العالم (خاصة أوروبا وكندا وأستراليا وأغلب مناطق أمريكا الجنوبية). ولضمان حماية بياناتك الشخصية، سيتم التحكم في نقلها إلى نظام معلومات حياة الكائن مقره بالولايات المتحدة من قبل قواعد الشركة المُلزِمة (حيثما كانت تسري عليك) لمزيد من المعلومات حول قواعد الشركة الملزمة، يُرجى الرجوع إلى القسم 12 أدناه. سيخضع مزود الخدمة الخارجي الذي يتصرف نيابةً عن حياة في صياغة المستخرج، إلى الأحكام التعاقدية التي تتفق مع متطلبات قواعد شركة حياة المُلزِمة.

فور نقل المعلومات الشخصية إلى مشغل شبكة بطاقة الائتمان أو محرر البطاقة الائتمانية أو الموظف أو عميل الشركة أو المقاولين الفرعيين الخاصين بهم أو أيًا مما سبق، فإنها لم تعد تخضع للحماية الموضحة في هذه السياسة، ولكنها تخضع لترتيباتك مع صاحب العمل أو مع عميل الشركة، أو مع مشغل شبكة بطاقات الائتمان ذي الصلة، أو مع محرر بطاقة الائتمان أو أيًا مما سبق.

5.6 المتطلبات القانونية

نحتفظ بالحق في الإفصاح عن أي معلومات شخصية لدينا تتعلق بك إذا كنا مضطرين للقيام بذلك بموجب إجراءات قضائية أو إذا طلبها كيان حكومي أو إذا قررنا أنها ضرورية أو مرغوب فيها للامتثال للقانون أو حماية حقوقنا أو الفندق أو الدفاع عنهما بما يتوافق مع القوانين المعمول بها. كما أننا نحتفظ أيضاً بحق الإبقاء على المعلومات الشخصية التي تم جمعها ومعالجة مثل هذه المعلومات الشخصية للامتثال للوائح المحاسبية والضرائب وأي قوانين خاصة بالاحتفاظ بالسجلات.

6 عمليات النقل الدولية للمعلومات الشخصية

مثل معظم الشركات الدولية، نمتلك جوانب محددة مركزية لأنشطة معالجة البيانات بما يتوافق مع القوانين المعمول بها، والتي في كثير من الحالات ستؤدي إلى نقل معلوماتك الشخصية من بلد إلى آخر. على سبيل المثال، إذا كنت تجري حجزاً أو تُقيم في أحد مواقع حياة خارج الولايات المتحدة، فإنّ البيانات الشخصية التي تم جمعها في هذه العملية سيتم نقلها ومعالجتها في الولايات المتحدة وفقاً لقواعد حياة الملزمة للشركات (حيث يتم تطبيقها عليك) - لمزيد من المعلومات حول قواعد شركتنا الملزمة، يُرجى الاطلاع على القسم 12 أدناه). قد يكون أو لا يكون لدى مناطق الاختصاص القضائي محل معالجة المعلومات قوانين تسعى إلى الحفاظ على خصوصية المعلومات الشخصية. ومع ذلك، متى تم نقل معلوماتك الشخصية داخل شركات حياة، فإنه سيتم معالجة معلوماتك الشخصية وفقاً لشرط هذه السياسة وأحكامها وأي قوانين معمول بها. يمكن العثور على قائمة بفنادق ومنتجات حياة التي قد يتم نقل معلوماتك الشخصية إليها، والهيئات القضائية التي توجد فيها تلك الكيانات، وذلك باختيار "All" على العنوان التالي:

<https://www.hyatt.com/explore-hotels>

بالإضافة إلى ذلك، قد يتخذ بعض الموردين الخارجيين الذين ننقل إليهم معلوماتك الشخصية مقرات لهم في أماكن مختلفة، حيث قد يكون لبعض منها معايير أقل لحماية البيانات من تلك الموجودة في بلدك الأم. عندما نقوم بنقل المعلومات الشخصية إلى أطراف

خارجية، فإننا نضمن وجود إجراءات حماية مناسبة، وتُلزم الأطراف الخارجية بحماية معلوماتك الشخصية وفقاً لشروط وأحكام هذه السياسة، مع اتخاذ تدابير أمنية مناسبة. وتندرج هذه الأطراف الخارجية بشكل عام في مجموعتين: (1) موردين محليين يدعمون فنادق ومنتجعات حياة أو مجموعات من فنادق ومنتجعات حياة، والذين قد يعملون في أي من البلدان التي تعمل فيها فنادق ومنتجعات حياة؛ أو (2) مزودي الخدمات المُتعاقد معهم مركزياً، والذين يدعمون شركة حياة ككل، والذين قد يكونوا متواجدين في أماكن أعمالنا الرئيسية، ولا سيما الولايات المتحدة (حيث مقرنا الرئيسي)، وسويسرا، وهونغ كونغ.

7 المعلومات التي نجمعها عند زيارتك لنا عبر الإنترنت

إذا قمت بالدخول على أي موقع من مواقع حياة، فقد ترغب في معرفة ما يلي:

7.1 يُمكنك التصفح دون الكشف عن هويتك

يُمكنك زيارة موقعنا للويب دائماً دون تسجيل الدخول أو الكشف عن هويتك.

7.2 معلومات الاستخدام

عندما تقوم بزيارة موقعنا على الإنترنت، فإننا نقوم بجمع المعلومات حول كيفية استخدامك لهذه المواقع. وتشمل الأمثلة على مثل هذه المعلومات تخصيص عنوان بروتوكول الإنترنت تلقائياً إلى جهاز الكمبيوتر لديك في كل مرة تقوم فيها بتصفح الإنترنت، وتاريخ زيارتك ووقتها، والصفحات التي قمت بالدخول إليها والوقت الذي قضيته في كل صفحة، ونوع متصفح الإنترنت الذي تستخدمه، ونظام تشغيل الجهاز لديك، وعنوان أي موقع آخر عبر الإنترنت قمت بزيارته قبل زيارة موقعنا الإلكتروني أو بعدها. ولا يتم ربط هذه المعلومات بك بصفتك شخصاً إلا إذا أنشأت ملف تعريف المستخدم، ولكن يُمكننا الاحتفاظ بسجلات نوع الجهاز المُستخدم.

7.3 ملفات تعريف الارتباط والتقنيات المماثلة الأخرى

نستخدم تقنية ملفات تعريف الارتباط على موقعنا للويب بغرض تقييم هذه المواقع وتحسين كفاءتها. لا يمكن استخدام ملفات تعريف الارتباط لدينا وحدها للكشف عن هويتك. حيث تتعرف هذه الملفات على متصفحك أو جهازك، وليس هويتك، عند زيارتك لمواقعنا للويب. للحصول على معلومات حول كيفية استخدام حياة لملفات تعريف الارتباط، يمكنك زيارة hyatt.com.

إذا كنت لا ترغب في قبول هذه الملفات، يمكنك حجبها عن طريق تعديل إعدادات متصفح الإنترنت. وفي حالة حجبها، فلن تكون قادراً على استخدام جميع مميزات موقعنا للويب، بما فيها مميزات التخصيص المرتبطة بإنشاء ملف تعريف المستخدم.

يتوفر مزيد من المعلومات حول ملفات تعريف الارتباط والتقنيات المماثلة الأخرى وكيفية عملها على موقع الويب allaboutcookies.org.

7.4 مواقع التواصل الاجتماعي

يُمكن أن تحتوي أيضاً مواقعنا للويب على مكونات إضافية ومميزات أخرى تعمل على دمج منصات تواصل اجتماعي لطرف ثالث إلى مواقعنا للويب. سنتمكن من تفعيلها يدوياً. وفي حالة قيامك بذلك، ربما يتمكن الطرف الثالث الذي يقوم بتشغيل هذه المنصات من تحديد هويتك، وفي تحديد كيفية استخدامك لمواقع الويب هذه، كما يُمكن للطرف الثالث ربط هذه المعلومات مع ملفك التعريفي على مواقع التواصل الاجتماعي وتخزينها عليه. يُرجى الرجوع إلى سياسات حماية البيانات الخاصة بمنصات التواصل الاجتماعي هذه للوقوف على ما تقوم به هذه المنصات فيما يتعلق ببياناتك الشخصية. وفي حالة قيامك بتفعيل تلك المكونات الإضافية والمميزات الأخرى فإنك تقوم بذلك على مسؤوليتك.

7.5 إنشاء ملف تعريف المستخدم

يُمكنك إنشاء ملف تعريف المستخدم على موقع الويب الخاص بحياة بهدف، من بين أمور أخرى، تسهيل المعاملات التي تجربها عبر الإنترنت وتخصيص تجربتك على مواقعنا للويب بما يناسب اهتماماتك. وهذا يُتيح لنا إجراء المزيد من التوصيات المناسبة لك. كما يمكننا أن نستخدم المعلومات التي توردها في ملف تعريف المستخدم لديك لتزويد قواعد

البيانات الموجودة لدينا أو لدى مزودي الخدمات التابعين لنا، حسب مقتضى الحال. عند إنشاء ملف تعريف المستخدم، فإنك توافق على استخدامنا للمعلومات الشخصية التي تقدمها لهذه الأغراض.

يمكنك عرض أو تحديث أو إزالة أي من البيانات الشخصية التي قدمتها إلينا لإدراجها في ملف تعريف المستخدم لديك عن طريق تعديل ملف تعريف المستخدم عبر الإنترنت أو إرسال بريد إلكتروني إلى conciierge@hyatt.com. وإن أردت بعد ذلك حذف ملف تعريف المستخدم لديك، فإننا نحتفظ بالحقوق في استخدام أي من البيانات الشخصية التي سبق أن قدمتها إلينا لإدراجها في ملف تعريف المستخدم لديك بهدف الاحتفاظ بالسجلات وضمن الجودة. (ما لم يفرض علينا القانون مسح بياناتك الشخصية أو وقف معالجتها أو استخدامها). حتى لو اخترت عدم إنشاء ملف تعريف مستخدم، فإنه يمكنك استخدام مواقعنا للويب للبحث عن الخدمات وشراؤها.

7.6 ارتباطات لمواقع ويب أخرى

في حال زيارتك لموقع الويب www.hyatt.com وقررت، على سبيل المثال، شراء شهادة هدايا أو إجراء حجز على خط جوي أو استئجار سيارة أو إرسال نماذج طلب مكافأة أو التقدم للحصول على وظيفة عبر الإنترنت، فسيتم تحويلك إلى مواقع ويب تابعة لجهات أخرى نتعاقد معها لتوفير تلك الخدمات. وإذا نقرت فوق ارتباط موجود على مواقعنا للويب أو على أي موقع ويب آخر، فيجب عليك دائماً أن تنتظر إلى شريط الموقع داخل المتصفح لتحديد ما إذا كان قد تم ربطك بموقع ويب مختلف. وتقتصر هذه السياسة ومسؤوليتنا على ممارساتنا في جمع المعلومات. لا نتحمل مسؤولية، أو لا يمكننا أن نضمن في جميع الأحوال، ممارسات جمع المعلومات أو سياسات الخصوصية لمواقع الويب الأخرى التابعة لأطراف خارجية أو مزودي الخدمات لدينا في حالة إرسالك لمعلوماتك الشخصية بشكل مباشر إلى تلك المواقع. بالإضافة إلى ذلك، لا نضمن محتوى مواقع الويب التابعة لهذه الأطراف الخارجية أو مزودي الخدمة لدينا، حتى لو كانت إمكانية الدخول على هذه المواقع من خلال ارتباط موجود على مواقعنا للويب. ونحن نحثك على قراءة سياسات الخصوصية والأمن الخاصة بأي من المواقع الخارجية قبل تقديم أي معلومات شخصية في أثناء الدخول إلى هذه المواقع.

7.7 الأمن

نظراً لأن أمن معلوماتك الشخصية يُمثل أهمية بالغة بالنسبة لنا، فإننا نستخدم نظام طبقة المنافذ الآمنة ("TLS") لتشفير المعلومات الشخصية التي تقدمها إلينا. عند استخدام TLS، يتم تشفير عملية نقل معلوماتك الشخصية إلينا عبر الإنترنت. ويمكنك التحقق مما إذا كانت معلوماتك الشخصية تنتقل باستخدام نظام التشفير TLS عن طريق التأكد من وجود رمز القفل المغلق أو المفتاح الصلب على الشريط السفلي لنافذة المتصفح. كما يمكنك أيضاً التحقق من أن بياناتك الشخصية سوف يتم تشفيرها باستخدام نظام التشفير TLS من خلال التأكد من أن البادئة لعنوان الويب المدرجة في الصفحة قد تغيرت من "http" إلى "https". وفي حالة عدم رؤية الرمز المناسب و/أو البادئة "https"، فلا ينبغي أن تفترض أن المعلومات الشخصية التي يُطلب منك تقديمها سيتم تشفيرها قبل إرسالها.

المعلومات الشخصية التي نجتمعها منك عبر الإنترنت نخزنها بأنفسنا و/أو من قبل مزودي الخدمات لدينا على قواعد بيانات محمية من خلال مجموعة من وحدات التحكم المادية والإلكترونية وتقنية جدار الحماية وغيرها من التدابير الأمنية المعقولة. ومع ذلك، فإن مثل هذه الإجراءات الأمنية لا يمكنها منع فقدان جميع المعلومات الشخصية أو سوء استخدامها أو تغييرها، كما أننا، وإلى أقصى حد يسمح به القانون، لا نتحمل مسؤولية أي أضرار أو مسؤوليات تتعلق بمثل هذه الحوادث. حيثما يقتضي القانون، سوف نقوم بإخطارك بأي فقدان أو سوء استخدام أو تبديل للمعلومات الشخصية والذي قد يؤثر عليك حتى تتمكن من اتخاذ التدابير المناسبة لحفظ حقوقك.

7.8 الأطفال القُصّر

لا تعتمد مواقعنا للويب إلى بيع المنتجات أو الخدمات ليتم شراؤها من قبل الأطفال كما أننا لا نقوم بطلب معلومات شخصية أو جمعها عن قصد من الأطفال. إذا كان عمرك دون 18 عاماً (أو قاصر في منطقة الاختصاص القضائي التي تدخل منها إلى مواقعنا للويب)، فإنه يمكنك فقط استخدام مواقع الويب بصحبة أحد الوالدين أو وصي.

7.9 الإعلانات المستهدفة

يمكننا التعاون مع شركات أخرى، حسبما يسمح القانون، في مشاركة الإعلانات أو التسويق الذي نرى أنه قد تكون مناسباً ومفيداً لك. وقد يشمل هذا: الإعلانات المعروضة على مواقع الويب أو التطبيقات لدينا أو الرسائل المرسلة من جانبنا، أو الإعلانات التي نعرضها على مواقع ويب الشركات الأخرى. قد تعتمد هذه الإعلانات التي تراها على

المعلومات التي قمنا بجمعها أو التي تم جمعها من قبل أطراف خارجية، وربما تعتمد على أنشطتك على موقعنا للويب أو بأنشطتك على مواقع الوي لأطراف خارجية.

8 التطبيقات

عندما تقوم بتنزيل أحد تطبيقاتنا أو تسجل لاستخدامه، فقد تُرسل إلينا معلومات شخصية مثل الاسم والعنوان وعنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف وتاريخ الميلاد واسم المستخدم وكلمة المرور وبيانات التسجيل الأخرى والبيانات المالية وبيانات بطاقة الائتمان ووصف شخصي وصورة أو أيًا منهما.

علاوة على ذلك، فعند استخدامك تطبيقاتنا، يمكننا جمع معلومات محددة تلقائيًا وتشمل المعلومات التقنية المتعلقة بجهازك المحمول والمُعَرَّف جهازك الوحيد ومعلومات شبكة جوالك ونوع المتصفح الذي تستخدمه على جهازك المحمول ومعلومات حول الطريقة التي تستخدم بها هذا التطبيق.

اعتمادًا على تطبيقات معينة تقوم باستخدامها وبعد موافقتك فقط على جمع المعلومات، فقد يُمكننا أيضًا جمع المعلومات المُخزَنة على جهازك، بما في ذلك، معلومات جهة الاتصال أو قوائم الأصدقاء أو معلومات تسجيل الدخول (كلما كان ضروريًا حتى نتمكن من إرسال بيانات إلى التطبيقات الأخرى عند طلبك) أو الصور أو مقاطع الفيديو أو معلومات الموقع أو المحتوى الرقمي الآخر. كما أن المزيد من التفاصيل حول أنواع المعلومات التي نقوم بجمعها موضحة في بيان الخصوصية لكل تطبيق مستقل.

9 الاختيار

يمكنك دائمًا أن تختار أي البيانات الشخصية (إن وجدت) التي تريد أن تقدمها إلينا. في حالة تفضيلك الامتناع عن تقديم تفاصيل معينة، فقد تتأثر بعض تجاربك معنا (على سبيل المثال، لا يمكننا إجراء حجز بدون اسم).

وإذا قدمت لنا تفاصيل الاتصال لديك (مثل العنوان البريدي أو عنوان البريد الإلكتروني أو رقم الهاتف أو رقم الفاكس) فقد نتصل بك لإبلاغك بالمنتجات والخدمات والعروض الترويجية والفعاليات المقدمة التي نعتقد أنها قد تهتمك. نقوم أيضًا بمشاركة معلوماتك الشخصية مع أطراف خارجية مختارة بعناية، وقد تتواصل هذه الأطراف معك مباشرة. في بعض مناطق الاختصاص القضائي، قد تفرض علينا قوانين خصوصية البيانات الحصول على موافقة مسبقة قبل القيام بذلك. ويمكنك دائمًا أن تختار إما الحصول على كل هذه المراسلات أو أي منها أو عدم الحصول عليها من خلال الاتصال بنا على النحو المبين في القسم 12 أدناه أو اتباع تعليمات "إلغاء الاشتراك" الواردة في هذه المراسلات.

إذا كان لديك حساب في برنامج النزول الدائم، (مثل World of Hyatt®)، فإننا نطلب منك توضيح طرق الاتصال المفضلة لديك عند تقديم طلب العضوية أو عند إنشاء ملف تعريف المستخدم لديك. وقد نطلب منك أيضًا توضيح الطريقة التي ترغب من خلالها في استلام أي عروض أو معلومات تسويقية وترويجية (على سبيل المثال عبر البريد الإلكتروني أو البريد العادي) وما إذا كنت على استعداد للمشاركة في الاستقصاءات. وبمجرد توضيح تفضيلاتك، يمكنك دائمًا تغييرها.

في بعض مناطق الاختصاص القضائي، وبالإضافة على موافقتك على هذه السياسة قد تفرض علينا قوانين خصوصية البيانات الحصول على موافقة منفصلة قبل أن نرسل إليك معلومات لم تطلبها على وجه التحديد. وفي ظروف معينة، قد تكون موافقتك ضمنية (على سبيل المثال عندما تكون هناك حاجة للمراسلات من أجل الوفاء بطلباتك و/أو عندما تتطوع بتقديم المعلومات لنستخدمها). وفي حالات أخرى، قد نطلب موافقتك صراحة وفقًا للقوانين المعمول بها (على سبيل المثال، حين تعتبر المعلومات التي تم جمعها معلومات شخصية حساسة بموجب اللوائح المحلية).

سنلتزم بأي طلب تتقدم به لعدم إرسال مواد التسويق المباشر. وعند تلقي مثل هذا الطلب، فسيتم "حجب" تفاصيل الاتصال لديك ولن تُحذف. وهذا من شأنه أن يضمن تسجيل طلبك والإبقاء عليه ما لم تقدم في وقت لاحق موافقة بإلغائه.

10 تحديث معلوماتك الشخصية أو الوصول إليها

مع وجود بعض الاستثناءات المحدودة، لديك الحق في الوصول إلى معلوماتك الشخصية وتحديثها. إذا كنت تريد الاستفسار عن أي من معلوماتك الشخصية التي نحتفظ بها، يمكنك القيام بذلك عن طريق إرسال طلب كتابي أو رسالة بريد إلكتروني إلى العناوين الواردة في القسم 12 أدناه. يُرجى التأكد من إدراج اسمك بالكامل والعنوان ورقم الهاتف ونسخة من مستند يثبت هويتك (مثل بطاقة الهوية أو جواز السفر) حتى نتأكد من هويتك وما إذا كانت لدينا أي معلومات شخصية تتعلق بك، أو في حال احتياجنا إلى الاتصال بك للحصول على أي معلومات إضافية فقد نطلب منك إجراء هذا التأكد. وعندما نقوم بإجراء أكثر من طلب واحد في تتابع سريع، فيمكننا الرد على طلباتك التالية بالإشارة إلى ما ذكرناه في الطلبات السابقة مع الاكتفاء بتحديد أي بنود قد طرأ عليها تغيير جوهري.

يُمكنك طلب تصحيح معلوماتك الشخصية التي في حوزتنا، أو إزالتها، أو إيقاف معالجتها لأسباب قانونية عن طريق إرسال خطاب أو بريد إلكتروني إلى العناوين الموضحة في القسم 12 أدناه. وإذا كنا نتفق على عدم صحة المعلومات الشخصية أو وجوب إيقاف عملية المعالجة، سنقوم بحذف المعلومات الشخصية أو تصحيحها. أما إذا كنا لا نتفق على عدم صحة المعلومات الشخصية، فسوف نخبرك بعدم موافقتنا وسنقوم بتفسير رفضنا إليك وسوف نسجل الحقيقة أن المعلومات الشخصية غير صحيحة في الملفات ذات الصلة.

إذا لم يحوز الرد الذي تلقينته على رضاك، يمكنك تصعيد اعتراضك إلى رئيس الخصوصية عبر إرسال بريد إلكتروني إلى privacy@hyatt.com.

11 إجراء تغييرات على هذه السياسة

نظراً لأن نشاط عملنا التجاري تطوراً عليه تغييرات مستمرة، فقد نتغير بالتبعية هذه السياسة. ولمساعدتك، فإنه مدون في نهاية وثيقة السياسة هذه تاريخ سريان.

12 طلب الوصول إلى معلومات شخصية/أسئلة أو شكاوى

إذا كان لديك أية أسئلة حول هذه السياسة، أو حول معالجة بياناتك الموضحة، أو أي مخاوف أو شكاوى فيما يتعلق بإدارة السياسة، أو إذا كنت ترغب في تقديم طلب (على النحو المبين في القسم 10 أعلاه) لممارسة حقوقك فيما يتعلق بالمعلومات الشخصية التي نحتفظ بها عنك، يُرجى الاتصال بنا بأي من الطرق التالية:

- الاتصال بأحد أرقام الحجز المجانية الموجودة على صفحة خدمة العملاء على الموقع hyatt.com
- البريد العادي إلى فنادق ومنتجعات حياة، إلى عناية: Consumer Affairs, 9805 Q Street, Omaha, NE 68127, United States أو
- الاتصال بمكاتب الاستقبال في أي من مواقعنا.

إذا لم يحوز الرد الذي تلقينته على رضاك، يمكنك تصعيد اعتراضك إلى رئيس الخصوصية عبر إرسال بريد إلكتروني إلى privacy@hyatt.com.

في حين أن هذه السياسة لا تشكل وحدها حقوقاً تعاقدية، تضمن حياة الامتثال لبعض التزاماتها القانونية في بعض البلدان فيما يتعلق بالمعلومات الشخصية عن طريق وضع مجموعة من المعايير والسياسات الملزمة (المعروفة في بعض البلدان بقواعد الشركات الملزمة)، والتي تمت الموافقة عليها من قبل مجموعة من الجهات التنظيمية الوطنية المعنية بالخصوصية. نتيجة لذلك، وتبعاً لظروفك والمكان الذي تعيش فيه، قد تكون قادراً على تطبيق حقوق الخصوصية التي تتمتع بها باستخدام تلك المعايير أو السياسات من خلال هذه الجهة التنظيمية أو إحدى المحاكم. إذا كنت ترغب في معرفة المزيد حول هذه المعايير والالتزامات، يُرجى الاتصال بفنادق ومنتجعات حياة على العنوان أعلاه، أو برئيس الخصوصية على عنوان البريد الإلكتروني أعلاه.

يجب تقديم جميع طلبات الوصول إلى معلوماتك الشخصية كتابياً أو بالبريد الإلكتروني. وسنقوم بالرد على طلبك عن طريق إرسال خطاب أو بريد إلكتروني أو الاتصال عبر الهاتف أو أي وسيلة أخرى مناسبة.

تاريخ السريان: مايو 2018

في حالة وجود أي تعارض بين النسخة الإنجليزية لهذه السياسة وبين أي نسخة لها بلغة أخرى، يُرجع إلى النسخة الإنجليزية (إلى أقصى مدى مسموح به بموجب القانون المعمول به).